

Tell Them From Me student survey:

Information for parents and consent form for parents and carers

แบบสำรวจนักเรียน “บอกเขาจากฉัน” :

ข้อมูลและแบบฟอร์มแสดงความยินยอมสำหรับบิดามารดาและผู้ดูแล

ศูนย์การศึกษา สถิติและการประเมินผล

เรียนบิดามารดาและผู้ดูแลทราบ

เทอมนี้ โรงเรียนของเราจะเข้าร่วมในการสำรวจนักเรียนภายใต้ชื่อเรื่อง “บอกเขาจากฉัน” (*Tell Them From Me*) การสำรวจครั้งนี้จะบอกให้เราทราบถึงความคิดเห็นที่มีค่าว่า นักเรียนคิดอย่างไรกับชีวิตในโรงเรียน นักเรียนมีส่วนร่วมในโรงเรียนอย่างไร และวิธีการต่างๆ ที่บรรดาครูมีปฏิสัมพันธ์กับพวกเขา โรงเรียนในออสเตรเลียและรอบโลกใช้แบบสำรวจ *Tell Them From Me* เพื่อช่วยในการปรับปรุง แบบสำรวจนี้ทำทางออนไลน์ และดำเนินการโดยบริษัทวิจัยอิสระชื่อ **The Learning Bar** ซึ่งเชี่ยวชาญด้านการสำรวจเรื่องเกี่ยวกับโรงเรียน

คณะเจ้าหน้าที่ของโรงเรียนจะ ไม่ สามารถระบุตัวนักเรียนแต่ละคนได้จากคำตอบของนักเรียน เพื่อรักษาความเป็นส่วนตัว นักเรียนที่เข้าร่วมในการสำรวจจะได้รับชื่อผู้ใช้และรหัสผ่านเฉพาะและในกรณีที่นักเรียนตอบคำถามใดคำถามหนึ่งน้อยกว่าห้าคน จะไม่มีการเปิดเผยผลของคำถามนั้น ตามปกติการสำรวจจะใช้เวลาทำ 30 นาทีหรือน้อยกว่านั้น และจะทำในระหว่างเวลาเรียนตามปกติ ทันทีที่นักเรียนตอบแบบสำรวจเสร็จแล้ว จะมีการเตรียมรายงาน และในกรณีที่ส่วนมากจะพร้อมส่งให้โรงเรียนภายในสามวันธุรกิจ

การสำรวจครั้งนี้ จะช่วยให้โรงเรียนของเราทราบว่าควรปรับปรุงสวัสดิการและการมีส่วนร่วมของนักเรียนให้ดีขึ้นอย่างไร การสำรวจจะช่วยให้โรงเรียนสามารถระบุได้ว่างานใดที่จะช่วยปรับปรุงผลการเรียนของนักเรียนให้ดีขึ้น

การเข้าร่วมในการสำรวจครั้งนี้เป็นไปตามความสมัครใจโดยสิ้นเชิง บุตรของคุณไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมในการสำรวจ หากคุณหรือบุตรของคุณไม่ต้องการ หากในระหว่างการสำรวจ หากในระหว่างการสำรวจ ถ้าบุตรของคุณรู้สึกไม่สบายใจ เขาจะเลือกหยุดตอบแบบสำรวจเมื่อใดก็ได้ คำถามส่วนมากในแบบสอบถามสามารถข้ามไปได้

หากคุณ ไม่ต้องการให้บุตรของคุณ เข้าร่วมในการสำรวจ โปรดกรอกแบบฟอร์มที่แนบมาด้วยนี้ แล้วส่งกลับมาที่โรงเรียนภายในวันที่

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสำรวจและการวิจัยครั้งนี้มีเป็นภาษาอังกฤษ ที่เว็บไซต์ ผ่านศูนย์การศึกษา สถิติและการประเมินผล (Centre for Education Statistics and Evaluation - CESE): education.nsw.gov.au/ttfm

อาจารย์ใหญ่ (Principal)

Tell Them From Me Student Feedback Survey non-consent form
แบบฟอร์มไม่ยินยอมเข้าร่วมในการสำรวจความคิดเห็นของนักเรียน “บอกเขาจากฉัน”

โปรดกรอกเป็นภาษาอังกฤษ

หากคุณไม่ต้องการให้บุตรของคุณเข้าร่วมในการสำรวจความคิดเห็นของนักเรียน โปรดเซ็นชื่อในแบบฟอร์มนี้แล้วส่งกลับไปที่โรงเรียนของคุณภายในวันที่

I DO NOT give consent for my child/children to participate in the **Tell Them From Me** student feedback survey.

ข้าพเจ้าไม่ยินยอมให้บุตรของข้าพเจ้าเข้าร่วมในการสำรวจความคิดเห็นของนักเรียน “บอกเขาจากฉัน”

ชื่อนักเรียน 1

Name of student 1

ชื่อนักเรียน 1 อยู่ห้อง....

Roll class of student 1

ชื่อนักเรียน 2

Name of student 2

ชื่อนักเรียน 2 อยู่ห้อง....

Roll class of student 2

ชื่อนักเรียน 3

Name of student 3

ชื่อนักเรียน 3 อยู่ห้อง....

Roll class of student 3

ชื่อนักเรียน 4

Name of student 4

ชื่อนักเรียน 4 อยู่ห้อง....

Roll class of student 4

Name of parent/carer

ชื่อบิดามารดา / ผู้ดูแล (โปรดเขียนตัวบรรจง)

Signature of parent/carer

ลายเซ็นบิดามารดา / ผู้ดูแล

Date

วันที่